

**Zeitschrift:** Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande  
**Band:** 17 (1879)  
**Heft:** 17

**Artikel:** Lettre du fusilier Bridet  
**Autor:** Bridet  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-185207>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Lê derbons.**

Lê derbons sont tot coumeint lê protieureu ; y'ein a per tsi no la mâiti dêplie qu'on ne voudrâi ; mâ que volliâi-vo ? Faut dzourê quie, à mein dê fêrê coumeint l'ont fé cliâo dê X..., iô sont dâi tot malins, rein eimprontâ quand l'est que faut on remido à n'on grand malheu.

Don lâi avâi z'u onna vretâblia pliodze dê derbons su l'âo territoire, kâ po êtrê venus à pi, ne se pas dein lo mondo dê iô sariont saillâi ; vo dio que c'êtâi pi què lê Bourbaki ! On iadzo quie, cliâo pestês dê bêtês coumeinnceint pè fêrê dâo mau, vo cheinti bin ! Lê tsamps, lê prá, lê courti, lê z'outsês, tot êtâi pliein dê derbounâirês. S'on allavê sciÿi dê l'herba, faillâi molâ totês lê coutêlâiês, kâ d'aboo qu'on eimbryivê la faulx : rrrâo din la terra ; et cein coffiyivê l'herba ; et pi cein n'êtâi onco rein : lê ranmês dâi truffês chetsivont, lê folliês d'abondancês êtiont totês retreintês, po cein que lê truffês et lê z'abondancês êtiont rondjês. Lê voirês n'êtiont rein à cotê dê cliâo tsaravoutês dê derbons. Lê prá vegnont dzauno, lê bliâ râ ! et lê courtis ! à Dieu mê reindo quinna misère ! lê salardês, lo tserfouliet, lê z'herbettês, mémameint lê favioulês, enfin tot, mâ tot souffressâi et lê dzeins époâiri ne saviont què fêrê. La Municipalitâ fe convoquâie po preindrê dâi mésourês avoué lo taupî que ne poivê pas fêrê solet et le nonma dâi sous-taupî, dâi vice-taupî, dâi z'aidê-taupî ; enfin tota 'na municipalitâ dê taupî que duront sê partadzi lo territoire, kâ po dâi trap-pês à teindrê, y'ein avâi tant, que totês lê z'adzês et ti lê bossons dê câodra lâi passiront. Et pi, coumeint l'êtiont tant furieux contrê cliâo derbons, lê municipaux sê montriront pas tant chrétiens, quand bin y'ein avâi dou dâo consê dê perrotse, kâ sê volliront reveindzi et décidâront que ti lê derbons prái ein via sariont apportâ ao veladzo et que lê faillâi fêrê souffri ein l'âo faseint passâ lo goût dâo pan. Lo premi dzo, ti cliâo taupî ein apportiront dza tsacon onna lotta dê viveints et sê faillâi dêpatzi po savâi cein qu'on ein volliâvê fêrê. Firont senâ lo coumon po asseimbiâ lo consê generat, po cein decidâ. On proposa dê lê z'êrteti, dê lê z'eimpouêsenâ, dê lê peindrê pè 'na piata, dê lê niÿi ; mâ rein de cein ne fut votâ, cliâo bêtês mretâvont oquiê dê plie terriblio. Adon lo syndico dêmandê la parola et l'âo fâ :

— Y'ê liaisu dein la *Senanna* que lê Turcs, quand l'accrotsont dâi Russes, que l'est l'âo pe grands z'ennemis, lê z'einterront tot vi, que vretâbliameint l'est oquiê d'êpouâireint, kâ rein què dê lâi peinsâ, cein fâ refresenâ, ouf ! mâ po dâi bêtês que no z'ont fé atant dê mau que cliâo derbons, cein n'est pas trâo et vo propouso dê lê z'eincrottâ tot vi à n'on carro dê mon courti que metto à la disposichon dê la coumouna.

— Bravô ! bravô ! se firont lê z'autro, tot fiaï d'avâi on syndico qu'aussê atant dê cabosse. Votiront cein à l'unanimitâ, l'eincrottiront lê bêtês et s'ein alliront ein sê deseint que lo premi iadzo que y'ara dâi vôtês, l'aviont on conseilier tot trovâ.

Sous le titre : *Saynètes et monologues*, MM. Banville, Gros, Nadaud et autres écrivains publient, par séries, une foule de charmants morceaux, plus gais, plus alertes les uns que les autres. C'est un vrai pique-nique littéraire où chacun des convives apporte son plat, spirituellement assaisonné. En voici un échantillon assez comique :

**Lettre du fusilier Bridet.**

A Monsieur,

Monsieur Jean-Népomucène-Ignace BRIDET, mon père, ou dans le cas qui n'y serait pas à la femme Frécille-Clandestine BRIDET, sa conjointe, ou dans le cas qu'elle n'y serait pas à Jacques-Séraphin BRIDET, dit le Futé, mon frère de lait à l'hameau de l'Epine près Saint-Severin par Aubeterre

(Charente).

France, Europe, Ancien Continent.

Chers parents,

Je suis-t-enfin arrivê-z'au corps dont je vous envoie ces deux mots de billet pour vous dire que ma santé se porte bien quoi que le régime du régiment ne me réussit pas du tout. — Je profite que je peux vous envoyer ces deux mots de billet pour vous dire que je m'ennuie à crever quoique, jusqu'à présent, je n'ai encore eu aucun agrément, — donc je profite que je peux vous envoyer ces deux mots de billet pour vous dire — que je n'ai pas besoin d'argent — vu que j'ai-t-ici tout ce qu'il me faut, cependant — si, quelquefois que vous pourriez m'envoyer une pièce de trois francs, ça me ferait de l'agrément mais ne vous gênez pas pour cela — cependant, si, quelquefois, mon frère pouvait m'envoyer une pièce de quatre francs, ça me ferait plaisir, seulement dites-y qu'il ne se gêne pas pour cela vu qu'ici on nous donne tout ce qu'il nous faut. — Cependant, — si par hasard que vous pouviez m'envoyer... ça ne serait qu'une pièce de six francs ça me causerait de la félicité, vu que j'en ai besoin pour faire le jeune homme, mais je vous le répète, ne vous gênez pas, — mon Dieu, ne vous gênez pas.

Dites plutôt à mon frère de me l'envoyer sans se gêner.

Je suis en garnison à Aire-sur-la-Lys, Nord.

Ce pays est fertile en blé, colza, pierres calcaires, grand commerce de pipes, raffineries nombreuses, théâtre, musée, bibliothèque, corps de pompiers magnifiquement organisé, et cætera, et cætera, toutes les douceurs de la vie enfin ! — Cependant ne m'écrivez pas là parce que je n'y suis plus, étant parti avec deux compagnies du dépôt.

Ne m'écrivez pas non plus à Saint-Omer, Artois, parce que j'y suis, — mais je n'y serai plus dans une heure et demie, deux heures moins le quart environ, ne m'écrivez que quand je vous aurai écrit d'où que je serai, — quoique je ne sache pas du tout où que nous allons.

Quant à la pièce de huit francs que je vous demande — je vous le répète ne vous gênez pas, vous en avez peut-être plus besoin que moi. — Aussi dites à mon frère qui me l'envoie, sans se gêner, ou bien en se gênant.

Adieu, chers parents, agrégez l'adolescence de mes sensations perpétuelles et de mes salubrités respectives. Votre fils pour la vie.

JOSEPH BRIDET,

Fusilier au 73<sup>e</sup> régiment d'infanterie de ligne,  
3<sup>e</sup> bataillon, 6<sup>e</sup> compagnie.

Poste aux Scriptiions.

Toutes réflexions faites. — Si mon frère ne pouvait pas m'envoyer la pièce de dix francs, envoyez la moi vous-même, ça m'est égal pourvu que j' l'aie.

La guerre a décidément les mêmes conséquences dans tous les pays, savoir de donner essor aux idées les plus baroques. Ce sont les Anglais qui subissent aujourd'hui cette influence, comme le démontrent les lignes suivantes, que publie le *Globe* :